



Sesijas dokuments

A8-0311/2016

20.10.2016

*****I**

ZIŅOJUMS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/936 par kopīgiem noteikumiem tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Savienībā
(COM(2016)0044 – C8-0022/2016 – 2016/0029(COD))

Starptautiskās tirdzniecības komiteja

Referents: *Hannu Takkula*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
- *** Piekrišanas procedūra
- ***I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- ***II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- ***III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās

Svītrotās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** abās slejās. Jauno tekstu iezīmē ***treknā slīprakstā*** labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.

Jaunās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā***. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ■ vai pārsvītro. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu ***treknā slīprakstā*** un izdzēšot vai pārsvītrojot aizstāto tekstu.

Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS	5
PASKAIDROJUMS.....	13
ATBILDĪGĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA	14

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/936 par kopīgiem noteikumiem tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Savienībā
(COM(2016)0044 – C8-0022/2016 – 2016/0029(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2016)0044),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 207. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0022/2016),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Starptautiskās tirdzniecības komitejas ziņojumu (A8-0311/2016),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums 2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(2) Politisko ieslodzīto atbrīvošana 2015. gada 22. augustā bija nozīmīgs solis, kas līdz ar vairākām pozitīvām Baltkrievijas Republikas iniciatīvām pēdējo divu gadu laikā ir devis ieguldījumu Eiropas Savienības un Baltkrievijas Republikas attiecību uzlabošanā.

Grozījums

(2) Politisko ieslodzīto atbrīvošana 2015. gada 22. augustā bija nozīmīgs solis, kas līdz ar vairākām pozitīvām Baltkrievijas Republikas iniciatīvām pēdējo divu gadu laikā, ***tādām kā ES un Baltkrievijas dialoga par cilvēktiesībām atsākšana***, ir devis ieguldījumu Eiropas Savienības un Baltkrievijas Republikas attiecību uzlabošanā.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums 2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2.a) ES un Baltkrievijas attiecību pamatā vajadzētu būt kopējām vērtībām, īpaši saistībā ar cilvēktiesībām, demokrātiju un tiesiskumu, kā arī būtu jāatceras, ka stāvoklis cilvēktiesību jomā Baltkrievijas Republikā Eiropas Savienībai joprojām rada bažas, īpaši tādi jautājumi kā nāvessods, kas būtu jāatceļ.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3) Būtu jāatzīst šī pozitīvā politiskā attīstība Eiropas Savienības un Baltkrievijas Republikas attiecībās un būtu vēl vairāk jāuzlabo divpusējās attiecības. Tāpēc ar šo regulu atceļ Regulas (ES) 2015/936 II un III pielikumā paredzētās autonomās kvotas Baltkrievijas Republikā ražotu tekstilizstrādājumu un apģērbu importam.

(3) Būtu jāatzīst šī pozitīvā politiskā attīstība Eiropas Savienības un Baltkrievijas Republikas attiecībās un būtu vēl vairāk jāuzlabo divpusējās attiecības. Tāpēc ar šo regulu atceļ Regulas (ES) 2015/936 II un III pielikumā paredzētās autonomās kvotas Baltkrievijas Republikā ražotu tekstilizstrādājumu un apģērbu importam, **neskarot Savienības iespēju turpmāk izmantot kvotas, ja cilvēktiesību stāvoklis Baltkrievijas Republikā būtiski pasliktinās.**

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums 4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Tā kā autonomās kvotas Baltkrievijas Republikā ražotu tekstilizstrādājumu un apģērbu importam lieto ierobežoti, šo kvotu atcelšanas ietekme uz **ES** tirdzniecību būs ierobežota.

Grozījums

(4) ***Tā kā tiek atceltas Baltkrievijas Republikā ražotu tekstilizstrādājumu un apģērbu importam piemērotās autonomās kvotas, kvotas, ko piemēro pasīvās apstrādes pārvadājumiem, vairs nav nepieciešamas. Līdz ar to būtu jāsvīturo 5. apsvērums, 4. panta 2. punkts, V nodaļa par pasīvās apstrādes pārvadājumiem, kuru veido 25., 26., 27., 28. un 29. pants, un V pielikums, un tas ietekmē arī 31. pantu.*** Tā kā autonomās ***un pasīvās apstrādes*** kvotas Baltkrievijas Republikā ražotu tekstilizstrādājumu un apģērbu importam lieto ierobežoti, šo kvotu atcelšanas ietekme uz ***Savienības*** tirdzniecību būs ierobežota.

Grozījums Nr. 5

**Regulas priekšlikums
6. apsvērums**

Komisijas ierosinātais teksts

(6) Regulas (ES) 2015/936 II, III un IV pielikumā būtu jālieto Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas oficiālais nosaukums ***un Regulas (ES) 2015/936 V pielikumā būtu jālieto Baltkrievijas Republikas oficiālais nosaukums.***

Grozījums

(6) Regulas (ES) 2015/936 II, III un IV pielikumā būtu jālieto Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas oficiālais nosaukums.

Grozījums Nr. 6

**Regulas priekšlikums
1. pants – -1. punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 2015/936
5. apsvērums**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1. Regulas 5. apsvērumu svīturo.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

1. pants – -1.a punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

4. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1.a Regulas 4. panta 2. punktu svīturo.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.a punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

25. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Regulas 25. pantu svīturo.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.b punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

26. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.b Regulas 26. pantu svīturo.

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.c punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

27. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.c Regulas 27. pantu svīturo.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.d punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

28. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.d Regulas 28. pantu svīturo.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.e punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

29. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.e Regulas 29. pantu svīturo.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.f punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

31. pants – 2. punkts

Spēkā esošais teksts

Grozījums

1.f Regulas 31. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

„2. Pilnvaras pieņemt 3. panta 3. punktā, 5. panta 2. punktā, 12. panta 3. punktā, 13. **pantā, 26. pantā, 27. panta 1. un 3. punktā** un 35. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no 2014. gada 20. februāra. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments

„2. Pilnvaras pieņemt 3. panta 3. punktā, 5. panta 2. punktā, 12. panta 3. punktā, 13. pantā un 35. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no 2014. gada 20. februāra. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu

vai Padome neiebilst pret šādu
pagarinājumu ne vēlāk kā trīs mēnešus
pirms katra laikposma beigām.”

pagarinājumu ne vēlāk kā trīs mēnešus
pirms katra laikposma beigām.”

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.g punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

31. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts

„3. Eiropas Parlaments vai Padome
jebkurā laikā var atsaukt 3. panta 3. punktā,
5. panta 2. punktā, 12. panta 3. punktā,
13. **pantā**, 26. pantā, **27. panta 1. un**
3. punktā un 35. pantā minēto pilnvaru
deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu
izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu.
Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc
tā publicēšanas Eiropas Savienības
Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas
tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos
deleģētos aktus.”

Grozījums

1.g Regulas 31. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

„3. Eiropas Parlaments vai Padome
jebkurā laikā var atsaukt 3. panta 3. punktā,
5. panta 2. punktā, 12. panta 3. punktā,
13. pantā un 35. pantā minēto pilnvaru
deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu
izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu.
Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc
tā publicēšanas Eiropas Savienības
Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas
tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos
deleģētos aktus.”

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.h punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

31. pants – 6. punkts

Spēkā esošais teksts

„6. Saskaņā ar 3. panta 3. punktu un
12. panta 3. punktu, **26. pantu un**
27. panta 1. un 3. punktu pieņemts
deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja
divos mēnešos no dienas, kad minētais akts
paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei,
ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav

Grozījums

1.h Regulas 31. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

„6. Saskaņā ar 3. panta 3. punktu un
12. panta 3. punktu pieņemts deleģētais
akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos
no dienas, kad minētais akts paziņots
Eiropas Parlamentam un Padomei, ne
Eiropas Parlaments, ne Padome nav
izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā

izteikuši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par četriem mēnešiem.

laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par četriem mēnešiem.”

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

1. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. **Regulas (ES) 2015/936** I pielikuma A iedaļu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu un **Regulas (ES) 2015/936** II, III, IV un **V** pielikumu aizstāj ar tekstiem, kas pievienoti šīs regulas pielikumā.

Grozījums

2. I pielikuma A iedaļu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu un II, III **un** IV pielikumu aizstāj ar tekstiem, kas pievienoti šīs regulas pielikumā.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

1. pants – 2.a punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 2015/936

V pielikums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Regulas V pielikumu svītro.

PASKAIDROJUMS

Regulā (ES) Nr. 2015/936 ir izklāstīti kopīgie noteikumi tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Savienībā. Tā patlaban attiecas uz divām valstīm, kuras nav Pasaules Tirdzniecības organizācijas locekles, proti, Baltkrievijas Republiku un Korejas Tautas Demokrātisko Republiku.

Politisko ieslodzīto atbrīvošana 2015. gada 22. augustā bija nozīmīgs solis, kas līdz ar vairākām pozitīvām Baltkrievijas Republikas iniciatīvām pēdējo divu gadu laikā ir devis ieguldījumu ES un Baltkrievijas attiecību uzlabošanā.

Atzīstot pozitīvo politisko attīstību Eiropas Savienības un Baltkrievijas Republikas attiecībās un vēloties vēl vairāk uzlabot divpusējās attiecības, Komisija ierosināja atcelt autonomās kvotas Baltkrievijas Republikas izcelsmes tekstilizstrādājumu un apģērbu importam, ņemot vērā arī to ierobežoto lietošanu. Šīs atcelšanas mērķis ir dot vēl lielāku ieguldījumu ES un Baltkrievijas attiecību uzlabošanā.

Ņemot vērā kvotu ļoti ierobežoto lietojumu un ļoti nelielo ietekmi uz ES tekstilizstrādājumu ražotājiem, referents piekrīt kvotu atcelšanai. Referents uzskata, ka tas būtu pozitīvs, motivējošs signāls Baltkrievijas Republikai un Baltkrievijas uzņēmumiem, arī attiecībā uz dialogu uzņēmumu starpā un investoru uzticēšanās paaugstināšanu.

Intensīvākas ES un Baltkrievijas tirdzniecības attiecības varētu palīdzēt modernizēt Baltkrievijas ekonomiku un popularizēt ES pamatvērtības, tādējādi izraisot sengaidītās pārmaiņas Baltkrievijas sabiedrībā.

Baltkrievijā ražotu tekstilizstrādājumu un apģērbu importam piemēroto autonomo kvotu atcelšanas loģiskam turpinājumam vajadzētu būt visu to noteikumu svītrosanai Regulā (ES) Nr. 2015/936, kuri saistīti ar kvotām, ko piemēro pasīvās apstrādes pārvadājumiem. Šīs kvotas attiecas uz ES tekstilizstrādājumiem, kurus apstrādā Baltkrievijā un no jauna ieved Eiropas Savienībā. Uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku kvotas, ko piemēro pasīvās apstrādes pārvadājumiem, neattiecas, un līdz ar to tās kļūst liekas. Komisija savā priekšlikumā šim jautājumam nav pievērsusies. Tādēļ referents ierosina vairākus grozījumus, ar kuriem tiek labota situācija un tiek veikti pamatā esošajā Regulā (ES) 2015/936 vajadzīgie tehniskie pielāgojumi.

ATBILDĪGĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Kopīgi noteikumi tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Savienībā	
Atsauces	COM(2016)0044 – C8-0022/2016 – 2016/0029(COD)	
Datums, kad to iesniedza EP	3.2.2016	
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	INTA 25.2.2016	
Referenti Iecelšanas datums	Hannu Takkula 14.3.2016	
Izskatīšana komitejā	13.7.2016	31.8.2016
Pieņemšanas datums	13.10.2016	
Galīgais balsojums	+: 31 –: 1 0: 2	
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Laima Liucija Andrikenė, Maria Arena, Tiziana Beghin, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Santiago Fisas Ayxelà, Christofer Fjellner, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Franz Obermayr, Artis Pabriks, Franck Proust, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Matteo Salvini, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Hannu Takkula, Iuliu Winkler	
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Dita Charanzová, Edouard Ferrand, Agnes Jongerius, Sander Loones, Fernando Ruas, Lola Sánchez Caldentey	
Iesniegšanas datums	20.10.2016	